



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1011 (1995)
16 August 1995

РЕЗОЛЮЦИЯ 1011 (1995),

принятая Советом Безопасности на его 3566-м заседании
16 августа 1995 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года и 1005 (1995) от 17 июля 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о наблюдении за ограничениями на продажу или поставку оружия от 9 июля 1995 года (S/1995/552),

рассмотрев также очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) от 8 августа 1995 года (S/1995/678),

подчеркивая, что неконтролируемое распространение оружия, в том числе среди гражданских лиц и беженцев, является одной из основных причин дестабилизации в субрегионе Великих Озер,

приветствуя предложение правительства Заира о создании под эгидой Организации Объединенных Наций международной комиссии для расследования сообщений о поставках оружия бывшим руандийским правительственным силам,

признавая, что регистрация и маркировка оружия существенным образом содействуют наблюдению за ограничениями на незаконные поставки оружия и обеспечению их соблюдения,

отмечая с глубоким беспокойством сообщения о военных приготовлениях и участвовавших в вторжениях элементов бывшего режима в Руанду и подчеркивая необходимость эффективных мер с целью обеспечить, чтобы руандийские граждане, находящиеся в настоящее время в соседних странах, в том числе в лагерях, не предпринимали военных действий, направленных на дестабилизацию Руанды, и не

получали поставок оружия с учетом большой вероятности того, что такое оружие предназначено для использования на территории Руанды,

подчеркивая необходимость того, чтобы представители всех секторов руандийского общества, за исключением тех политических лидеров, которые подозреваются в планировании геноцида и руководстве его осуществлением в прошлом году, начали переговоры с целью достичь согласия о конституционной и политической структуре для обеспечения долгосрочной стабильности,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 5 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/547), в котором содержится просьба о принятии срочных мер для снятия ограничений на продажу или поставку вооружений и военных материалов правительству Руанды в целях обеспечения безопасности населения Руанды,

приветствуя укрепление рабочих контактов между правительством Руанды и МООНПР и ссылаясь на мандат МООНПР, скорректированный в резолюции 997 (1995), в частности, с целью содействовать достижению национального примирения,

напоминая, что запрет на поставку вооружений и военных материалов в Руанду изначально преследовал цель прекратить использование таких вооружений и техники в массовых расправах над ни в чем не повинными мирными жителями,

отмечая принятое Советом в резолюции 997 (1995) решение сократить численность сил МООНПР и вновь подтверждая, что безопасность этой страны является первейшей обязанностью правительства Руанды,

будучи глубоко обеспокоен положением в руандийских тюрьмах и в судебной системе Руанды, особенно перегруженностью, нехваткой судей, задержанием несовершеннолетних и престарелых заключенных и отсутствием процедур оперативного рассмотрения обвинений в судебном или административном порядке, и в этой связи приветствуя возобновленные усилия Организации Объединенных Наций и стран-доноров, в координации с правительством Руанды, с целью принять в срочном порядке меры для улучшения этого положения,

подчеркивая необходимость принятия правительством Руанды более широких усилий по содействию созданию обстановки стабильности и доверия с целью облегчить возвращение руандийских беженцев из соседних стран,

А

1. высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального посланника по изысканию региональных путей решения проблемы незаконных поставок вооружений в регионе и призывает Генерального секретаря продолжать свои консультации в этом отношении;

2. просит Генерального секретаря, как это предложено в пункте 45 его доклада (S/1995/678), сделать как можно скорее рекомендации Совету Безопасности относительно создания комиссии, уполномоченной провести полное расследование утверждений о поставках оружия бывшим руандийским правительственным силам в регионе Великих Озер в Центральной Африке;

3. призывает правительства Руанды и соседних государств сотрудничать с этой комиссией в проведении расследования;

/...

4. призывает Генерального секретаря продолжить свои консультации с правительствами соседних государств относительно размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на аэродромах и на других транспортных узлах в пунктах пересечения границы и вокруг них и призывает соседние государства сотрудничать с этими наблюдателями и оказывать им помощь с целью обеспечить, чтобы вооружения и соответствующие военные материалы не передавались в руандийские лагеря на их территории;

5. просит Генерального секретаря представить Совету в течение одного месяца со времени принятия настоящей резолюции доклад о его усилиях по подготовке и созыву в кратчайшие возможные сроки региональной конференции по вопросам безопасности, стабильности и развития, а также по созыву региональной встречи для рассмотрения проблем, связанных с репатриацией беженцев;

6. призывает правительство Руанды продолжать свои усилия по созданию атмосферы доверия для обеспечения безопасного возвращения беженцев и предпринимать дальнейшие шаги по решению гуманитарных проблем в руандийских тюрьмах и по ускорению принятия решений по обвинениям, предъявленным содержащимся под стражей лицам;

В

действуя согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций,

7. постановляет, что, начиная с настоящего момента и до 1 сентября 1996 года, ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994), не действуют в отношении продажи или поставки вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды через обозначенные пропускные пункты, включенные в список, который правительство Руанды представит Генеральному секретарю, а Генеральный секретарь безотлагательно уведомит все государства – члены Организации Объединенных Наций об этом списке;

8. постановляет также, что 1 сентября 1996 года ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994) на продажу или поставку вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды, прекращают свое действие, если Совет не примет иного решения после рассмотрения им второго доклада Генерального секретаря, упоминаемого в пункте 12 ниже;

9. постановляет далее, что в целях запрета продажи и поставки вооружений и соответствующих военных материалов неправительственным силам для использования в Руанде все государства должны и впредь предотвращать продажу или поставку их гражданами или с их территории либо с использованием морских или воздушных судов под их флагом вооружений и военных материалов всех видов, включая оружие и боеприпасы, военно-транспортные средства и военную технику, снаряжение для военизированной полиции и запасные части, в Руанду или лицам в государствах, соседних с Руандой, если такая продажа или поставка предназначена для использования таких вооружений или военных материалов в Руанде, помимо использования правительством Руанды, как об этом говорится в пунктах 7 и 8 выше;

10. постановляет также, что никакие вооружения или соответствующие военные материалы, проданные или поставленные правительству Руанды, не могут перепродаваться, передаваться или предоставляться в пользование какому бы то ни было государству, соседнему с Руандой, или лицу, не находящемуся на службе у правительства Руанды, будь то прямо или опосредованно;

/...

11. постановляет далее, что государства уведомляют Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), обо всем экспорте с их территории вооружения или соответствующих военных материалов в Руанду, что правительство Руанды маркирует и регистрирует все импортируемые им вооружения и соответствующие военные материалы и уведомляет Комитет об их импорте и что Комитет регулярно докладывает Совету о полученных таким образом уведомлениях;

12. просит Генерального секретаря представить Совету в течение 6 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, и затем – в течение 12 месяцев, доклад, касающийся, в частности, экспорта вооружений и соответствующих военных материалов, о котором говорится в пункте 7 выше, на основе докладов, представляемых Комитетом, учрежденным резолюцией 918 (1994);

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
